

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 186



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

65. évfolyam

2022. május 6.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2022/C 186/01	Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást ⁽¹⁾	1
2022/C 186/02	Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében – Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást	9

HU

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében**Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 186/01)

A határozat elfogadásának időpontja	2021.5.4
Támogatás száma	SA.62504
Tagállam	Olaszország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Covid-19 – Italy – Amendment of scheme SA.61294 (2021/N)
Jogalap	Articolo 38 del decreto legge 22 marzo 2021, n. 41 (Decreto Legge „Sostegni”)
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 213 000 000 EUR Éves költségvetés: 213 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	70 %
Időtartam	2021.5.4 – 2021.12.31
Gazdasági ágazat	Konferencia, kereskedelmi bemutató szervezése, Saját tulajdonú, bérelt ingatlan bérbeadása, üzemeltetése
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale Piazzale della Farnesina 1 – 00135 Roma – Italia

Egyéb információ	
------------------	--

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/eojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.3.29
Támogatás száma	SA.101821
Tagállam	Magyarország
Régió	Magyarország
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19: 2nd investment support scheme towards a sustainable recovery
Jogalap	Decree of the Minister in charge of the Cabinet of the Prime Minister 2/2018. (XII. 28.), as amended by the Decree of the Minister in charge of the Cabinet of the Prime Minister 9/2021. (XII. 22.)
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Ágazatfejlesztés
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 100 000 000 000 HUF Éves költségvetés: 100 000 000 000 HUF
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.12.31
Gazdasági ágazat	SZÁLLÁSHELY-SZOLGÁLTATÁS, VENDÉGLÁTÁS, MŰVÉSZET, SZÓRAKOZTATÁS, SZABADIDŐ
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Cabinet Office of the Prime Minister 1014 Budapest, Színház utca 1
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/eojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.25
Támogatás száma	SA.101979
Tagállam	Lengyelország
Régió	Lengyelország

Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19: Amendments to aid scheme SA.58102, as amended by SA.62231, and aid in the form of limited amounts of aid to tour operators
Jogalap	draft Act amending the Act on special solutions related to preventing, counteracting and combating COVID-19, other infectious diseases and situations caused by them
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Hitel/Visszafizetendő előlegek, Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 3 230 000 PLN Éves költségvetés: 3 230 000 PLN
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.6.30
Gazdasági ágazat	Utazásszervezés
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ubezpieczeniowy Fundusz Gwarancyjny ul. Płocka 9/11
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.11
Támogatás száma	SA.102007
Tagállam	Portugália
Régió	Portugália
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	RRF – Share capital increase of Banco Português de Fomento
Jogalap	a) Decreto-Lei (Decree Law) nr. 63/2020 of 7 September regulates the activity and functioning of BPF. The current version of the by-laws of BPF are annexed to this piece of legislation and include details on BPF's mission, objectives, shareholder structure and corporate governance. Both the Decree Law and by-laws are available here: https://dre.pt/application/conteudo/142124830 and English version joint as Annex I. b) Draft Deliberation of BPF's share capital increase joint as Annex II.
Az intézkedés típusa	Ad hoc támogatás Banco Português de Fomento, S. A.
Célkitűzés	Kockázatfinanszírozás, Ágazatfejlesztés

Támogatás formája	A tőkenyújtás egyéb formái
Költségvetés	Teljes költségvetés: 250 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	jétol 2022.3.31
Gazdasági ágazat	Pénzügyi közvetítés, kivéve: biztosítási, nyugdíjpénztári tevékenység
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Francisco Sá Estr. Paço do Lumiar Edifício A Campus do, 1649-038 Lisboa
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.11
Támogatás száma	SA.102106
Tagállam	Luxemburg
Régió	Luxemburg
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19: Amendments to the schemes SA.59428 and SA.59322, as already amended
Jogalap	Modification of existing aid schemes SA.59428 and SA.59322 – Loi du 19 décembre 2020 ayant pour objet la mise en place d'une contribution temporaire de l'État aux coûts non couverts de certaines entreprises – Loi du 19 décembre 2020 ayant pour objet la mise en place d'une nouvelle aide de relance
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 300 000 000 EUR Éves költségvetés: 300 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.6.30
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministry of the Economy (DG Classes Moyennes) 19-21 bvd Royal – Luxembourg

Egyéb információ	
------------------	--

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.1
Támogatás száma	SA.102304
Tagállam	Görögország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19: Temporary aid measure due to the consequences of the spread of the COVID-19 (umbrella scheme)
Jogalap	Draft of the Article of the Law laying down the Temporary aid measure due to the consequences of the spread of the COVID-19
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 815 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.6.30
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ-ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΜΕΝΑΝΔΡΟΥ 22, ΑΘΗΝΑ
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.7
Támogatás száma	SA.102395
Tagállam	Franciaország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	TCF: Guaranteed State Loans „Resilience”

Jogalap	Article 6 de la loi n° 2020-289 du 23 mars 2020 de finances rectificative pour 2020
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Kezességvállalás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 155 000 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.12.31
Gazdasági ágazat	Valamennyi támogatható gazdasági ágazat érintett
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	DG Trésor 139 rue de Bercy 75012 Paris
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.26
Támogatás száma	SA.102417
Tagállam	Belgium
Régió	REG.BRUXELLES-CAP./BRUSSELS HFDST.GEW.
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Projet Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à une aide de relance aux entreprises encore fortement impactées des secteurs des discothèques, des restaurants et cafés et de certains de leurs fournisseurs, de l'événementiel, de la culture, du tourisme, et du sport et du transport des voyageurs.
Jogalap	Base juridique nationale: Chapitre VIII Aide aux entreprises touchées par une calamité naturelle, une perturbation grave de l'économie ou un événement extraordinaire, article 28 de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises.
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás

Költségvetés	Teljes költségvetés: 45 000 000 EUR Éves költségvetés: 45 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.6.30
Gazdasági ágazat	Szárazföldi, csővezetékes szállítás, Élelmiszergyártás, Italgyártás, Nagykereskedelem (kivéve: jármű, motorkerékpár), Vendéglátás, Egyéb szakmai, tudományos, műszaki tevékenység, Kölcsönzés, operatív lízing, Utazásközvetítés, utazásszervezés, egyéb foglalkozás, Építmény üzemeltetés, zöldterület-kezelés, Adminisztratív-, kiegészítő egyéb üzleti szolgáltatás, Alkotó-, művészeti-, szórakoztató tevékenység, Könyvtári, levéltári, múzeumi, egyéb kulturális tevékenység, Szerencsejáték, fogadás, Sport-, szórakoztató-, szabadidős tevékenység, Egyéb személyi szolgáltatás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Service public régional de Bruxelles – Bruxelles Economie et Emploi Place Saint-Lazare 2 à 1210 Bruxelles
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.26
Támogatás száma	SA.102512
Tagállam	Magyarország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	7th amendment to SA.56926 (2020/N) – COVID-19: Aid measures for increasing competitiveness of undertakings in relation with the COVID-19 outbreak
Jogalap	Government Decree No. 118/2022. (III. 22.) on the rules for emergency situations relating to the extension of the duration of the supported activity
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 262 330 000 000 HUF Éves költségvetés: 262 330 000 000 HUF
Támogatás intenzitása	

Időtartam	-ig 2021.12.31
Gazdasági ágazat	FELDOLGOZÓIPAR, ÉPÍTŐIPAR, Raktározás, tárolás, Információ-technológiai szolgáltatás, SZAKMAI, TUDOMÁNYOS, MŰSZAKI TEVÉKENYSÉG, Jogi, számviteli, adószakértői tevékenység, Üzletvezetési, vezetői tanácsadás, Építészmérnöki tevékenység; műszaki vizsgálat, elemzés, Tudományos kutatás, fejlesztés, Reklám, piackutatás, Munkaközvetítés, Takarítás, Adminisztratív-, kiegészítő egyéb üzleti szolgáltatás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministry of Foreign Affairs and Trade 1027 Budapest, Bem rakpart 47.
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/eojade/isef/index.cfm>

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

(2022/C 186/02)

A határozat elfogadásának időpontja	2022.2.28
Támogatás száma	SA.59051
Tagállam	Franciaország
Régió	GUYANE
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Plan de renouvellement de la flotte de la Guyane
Jogalap	Code général des collectivités territoriales, articles L1511-1 à L1511-8; Décret n° 2018-514 du 25 juin 2018 relatif aux subventions de l'État pour des projets d'investissements; Arrêté du 21 août 2018 relatif aux subventions de l'État pour des projets d'investissement pris en application de l'article 3 du décret n° 2018-514 du 25 juin 2018; Délibération AP-2020-15 du 19 février 2020 de la collectivité territoriale de Guyane
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Halászat és akvakultúra, Regionális fejlesztés (ideértve a területi együttműködést is)
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 17 006 200 EUR Éves költségvetés: 2 429 500 EUR
Támogatás intenzitása	60 %
Időtartam	-ig 2027.12.31
Gazdasági ágazat	Tengeri halászat
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Collectivité territoriale de Guyane Carrefour de Suzini – 4179 route de Montabo – 97300 CAYENNE
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.7
Támogatás száma	SA.102110
Tagállam	Franciaország

Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19: Indemnisation exceptionnel des élevages porcins
Jogalap	Projet de décision de FranceAgriMer définissant les modalités de mise en œuvre du dispositif d'indemnisation exceptionnel des élevages porcins pour soutenir les exploitations agricoles d'élevage porcin touchées par un effet ciseaux entre la baisse du prix de vente de leur production et la hausse de leur coût de production, notamment celui de l'aliment
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 175 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.6.30
Gazdasági ágazat	Sertésenyésztés
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation 3, rue Barbet de Jouy 75 007 PARIS
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.4
Támogatás száma	SA.102274
Tagállam	Lettország
Régió	Lettország
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	COVID-19: Reintroduction of the scheme SA.62681 „State aid for short-term loans in agriculture to relieve the negative impact of the COVID-19 outbreak”
Jogalap	Regulations 14/5/2020 of the Cabinet of Ministers No. 299 „State aid for short-term loans in agriculture to relieve a negative impact of COVID-19 spread”
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás/Kamattámogatás

Költségvetés	Teljes költségvetés: 1 500 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.6.30
Gazdasági ágazat	MEZŐGAZDASÁG, ERDŐGAZDÁLKODÁS, HALÁSZAT
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV-1981
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

A határozat elfogadásának időpontja	2022.4.7
Támogatás száma	SA.102392
Tagállam	Bulgária
Régió	Bulgária
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	„Помощ в подкрепа на ликвидността на земеделски стопани за преодоляване на негативното икономическо въздействие на COVID-19”
Jogalap	Закон за мерките и действията по време на извънредното положение, обявено с Решение на Народното събрание от 13.3.2020 г. и за преодоляване на последиците; Закон за подпомагане на земеделските производители
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Mezőgazdaság; Erdőgazdálkodás; Vidéki térségek; Természeti katasztrófák vagy rendkívüli események által okozott károk orvoslásához nyújtott támogatás, Mezőgazdaság; Erdőgazdálkodás; Vidéki térségek; Természeti katasztrófák vagy rendkívüli események által okozott károk orvoslásához nyújtott támogatás
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 143 500 000 BGN Éves költségvetés: 143 500 000 BGN
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2022.6.30
Gazdasági ágazat	MEZŐGAZDASÁG, ERDŐGAZDÁLKODÁS, HALÁSZAT

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Държавен фонд „Земеделие” София 1618, „Цар Борис III” 136
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU